

日記の練習

2019.09.05

今は東京時間午前9時五十三分です 会議室で日記の練習をしています。隣の俞さんと一緒に自撮りしました



これは日本語で投稿されたものです

## もう一回試してみる

2019.09.05

写真なしで日記を書こうって先生が言たから、じゃ簡単に何を言ってみようか。初めての外国の旅だからとてもわくわくするよれ。日本語の勉強はまた一年しかしませんだからミスがあつたらぜひ私に言ってください><XD

## 9.5 防災訓練館へ

2019.09.06

今日は防災訓練館へ行きました。吉先生について、水災と地震の模擬現場を体験した。最初七級の地震を体験するを聞いたらすごく怖いと思います。先生に言ったらも無理はないでってこう返事した。でも、友達が一人づつ模擬の部屋に入って、席で見たら、実はそんなに怖くないこう思ってた。そして私は他の友達と一緒に部屋に入りました。また初まりはいない時本当に緊張して、目をきっちりと閉じている。でも模擬はすぐ終わって、想像より気楽だった。やはりできる限り何でも試して見せるのは本当に面白いだな。

日記

2019.09.07

2019.9.7

今私は熊本への飛行機にいます。来日研修は短い5日しかありませんが、先生の方々、ホテルのみなさんと同級生達にこんな毎日送って、いつの間にみんなは私の家族になったみたい感じがする。誰でも優しくて笑顔で私達の世話をしています。誠にありがとうございました。同室の女の子ととても仲良くになりました。実は私はちょっと人見知りなので、友達作れるのかと以前クラスメートのひとにこう言わされました。でも面接に参加して、北京や東京へ来たのは全部自分をチャレンジしたいからここまで歩きたんだ。今日は日本に来た5日目です。また未来はたくさんのが私待っているから、頑張らないと、日本に来る意味がないです。私はこれからみんなの分も頑張ります。

これは日本語で投稿されたものです

## 一年三組のみんな

2019.09.10

今日は教室に行って、みんなと自己紹介をした。担任の先生とクラスのみなさんがすーーごく優しくて私のために歓迎会を行って本当にありがとうございました！みんな大好き❤️授業についてまたまたわからないことがあります、本を読んで辞書で調べてくれればきっとわかるようになりますから頑張ります。英語と国語総合は私の好きな科目だからなんとなく授業の内容を理解しました。他のクラスと中学生も私に挨拶をして、本当に仲良いです。やっぱ前こんな私も友達できるのかなって泣いたりして、今ならもう心配しなくてもいい。みんなも優しいし、私から話しあげて、ここまで来たんだと思います。全ても始まりがありますだから怖くないで前を進んで、自分から第一歩を踏み出しましょう。（またみんなの名前覚えてなくてすみません、明日先生に資料をもらいますからちゃんと覚えてきます。）

これは日本語で投稿されたものです

# 竜 楚騫さんの日記

## 熊本市

2019.09.15

昨天被4组的女孩子邀请去了在熊本市内新开业的桜町去玩了！上午是正常的上课，LHR大家进行了文化祭的相关讨论。中午放学两个人汇合，骑着单车向宇土駅出发了。太阳真的好大！

坐了免费的巴士来到目的地，因为是第一天重新开业，人真的非常非常多。两个人经历了痛苦的人挤人之后还是决定在附近的商业街吃午饭。そよかちゃん带我去了她以前去过的和式餐厅，咖喱非常好吃！然后和在熊本市上学的俞邃澍会面了。在アニメイト预约了喜欢的作者的作品。大家一起拍了大头贴。(这里上传了照片，已经问过他们了允许上传了。)

但是因为人太多了，导致坐车很晚到家，真的让住家妈妈担心了。明明才来了一周就这样子，以后要注意，规划好时间，也不要那么远人那么多的地方。明明是去的桜町，但是结果一直都在周边转着呢.....





華道部

2019.09.20

興味があつて華道部に入りました。お花は本当にキレイです。先生の指導のおかげで、こんなに美しい風景になりました。



これは日本語で投稿されたものです

## 住家妈妈的老家

2019.09.23

这两天在球磨！是住家妈妈的故乡，在福利设施里见到了外婆。一路上的山和云都很好看。第一天中午在服务站吃了拉面。

在住的地方穿了提供的浴衣，虽然是普普通通的但是我也终于穿过浴衣了！宾馆里的摆饰都很可爱，走廊里的一长排椅子上摆着正在捣年糕的玉兔。今天吃了和式的早餐，还是有点不能接受味道..不是鱼而是旁边的配菜。

今天上午退了房，在宾馆旁的草坪上陪弟弟一起玩。之后妈妈有事忙完回来接，便去福利设施见了外婆。外婆看起来很精神！真是太好了。中午买了吃的就上车回家了。住了比较和式的宾馆，气氛很好，还看到了昭和45年的同窗会的老人们。



## 文化祭の前

2019.09.26

明日はいよいよ宇土高の文化祭です！すごくお楽しみにしています！クラスのテーマは裁判現場で、ミステリーの雰囲気がします。今日一日クラスで女の子達と道具とか運んで現場を飾って、みんな話したり笑ったりしています。美術部での作品がも終わって、華道部は生け花だから明日午後から準備するからクラスで手伝いしています。廊下で時々涼しい風が吹いて日差しが差して、とても心地よいです。また、道具を準備して、教室移動の時、他の組の学生と話して、友達になった。ここに来て本当によかった。みんなに出逢えて本当によかった。今心からそう思っています。

これは日本語で投稿されたものです

## 文化祭

2019.09.28

人生で一回だけの文化祭ですけど、知らないことが多いだから、ちょっと残念だった。誰でも私に教えていない、バサーの食品が券が必要のことだから、今日かき氷しか食べなかた、悲しいです。でも売店のおばあさんからドーナツをもらって、嬉しいです。

昨日は舞台発表で、色々な部活とクラスの発表は実にはすごかったです。特に和太鼓部の演奏は、本当に感想が多くて、すごく衝撃を受けていた。音楽は本当に全世界を繋ぐ力ギで、国境のないものです。漫才のネタが全然知らなくて、やはりもっと日本語を勉強しないなら行けないだな。

今日朝早めに学校に行って、文化祭が始める前に華道部の作品を全部終わった。みんなの作品すごくキレイで、観客さんが楽しく見つたらいいな。文化部と華道部が教室共用で、花と本 とても似合うですよね

今朝体育館で妹さんと知り合いの女の子がいる書道部の発表を見た。みんな元気で笑顔でキャンバスで字を書いていた。高校生のテーマが『百花繚乱』です。今まで覚えているのは『歴史にいない 煌めきを 今こそ 作り出せ』この一言です。素晴らしいかったです。昼ごはんとクラスの子と一緒に食べたあと、また体育館に行って、発表を見に行った。また和太鼓部の演奏を見て、やはり感想深いです。こんなに青春を尽くし一度だけの青春の力を解き放って、人生で最も最高な事です。そして、吹奏部の演奏も聞いた。美術部に部活をしたとき、隣の教室から吹奏部のリハーサルの音楽が流れて、美術と音楽が合わせて、きれいだった。

文化祭の二日目はほとんど一人で回っているですが、文化祭の雰囲気を感じてもいいことです。みんな誰も一所懸命頑張りました。これから私も頑張り続けます。

これは日本語で投稿されたものです

## バドミントン

2019.10.06

体育課でバレーとバドミントン2つの選択肢があって、私はバドミントンにしました。三組の女の子はみんな全員バレーにしたから、私は一組の女の子と組を組んでいた。

バレーよりバドミントンの方が上手で、好きです。みんなと友達になって、楽しい時間を過ごしました。

今週金曜日の体育課はテストで、私は一部分ちょっと上手く行かなくて、ずっと練習しています。終わったらまたできないんですけど、このまま頑張って練習したら、きっと上手になりますと信じている。

これは日本語で投稿されたものです

## 阿苏行

2019.10.14

又是一个三连休，悠闲地度过了一个周六后，我们照计划向阿苏出发了。一路上的风景都非常美，山林茂密。妈妈在一处地方停下了车，从这里可以眺望远处的山，最远的那个地方是活火山阿苏火山。虽然太阳很大，但是风更大更冷。我们在这里拍了几张照后，便向住的旅馆一路前进。

ふもと旅馆在半路上，这一条小路连着各式各样的旅馆，旁边邻着一条小溪，溪水不计昼夜地流着。这次也是日系旅馆，自己选了一套心仪的浴衣。泡了露天温泉，虽然差一点点就泡晕了，但是过程还是很享受的。在高高的竹林间的露天温泉，落叶浮在水面上，听着潺潺的流水声，很是惬意。晚饭和第二天的早饭都是和食，虽然还是吃不习惯，但是应该要慢慢去接受。负责我们这间房的姐姐是台湾人，从大学开始在日本生活。上午我们准备出发时，她用中文和我说了一句加油，虽然简单但是令我充满了干劲。

上午出发准备回宇土，还顺路去了一个小型的动物园。里面有很多的熊，虽然没有熊本熊，真是残念(笑)。看着他们被投食，待在铁笼子里，觉得又可爱，又可怜。园里还有わんわんふれあい区，第一次摸狗摸得这么满足，我也好想养狗T T顺便，门口池子里的鲤鱼真的很可怕，有普通人小腿粗的大小长度，一有人朝池子靠近就一堆地围过来等投食，向它们丢饲料，就更是沸腾，看着太可怕了。是个小小的，但是动物很多的园子。



## 体育の授業

2019.10.18

今日はまた体育の授業がありました。私はバトミントンのテストがまた合格していないので、ずっと練習しています。何回も試してみたけど、シャトルスくいはどうしてもできませんでした。ちょっと落ち込んだけど、先生と同じグミの女の子達がそばで励ましてくれたから力が出た。

もう一回先生が方法を教えてくれて、私はちょっとコツが掴めた。そして、ようやくできました。みんながずっと応援してくれて本当にありがとうございます。実は今日はテストの4回目だったけど、全然できなくともう限界だと思っていた。でも、諦めなくて本当に良かったです。

(この日記はお母さんから添削してもらいました、みんなありがとうございました)

これは日本語で投稿されたものです

## 花道部的负责老师

2019.10.23

花道部的负责老师是一位年迈但是很可爱的奶奶。她虽然头发发白，耳朵听不太清了，但是她一直都带着笑容和偶尔蹦出来的英语单词和我们交流。

有一次社团活动时，她将花束打开，像平常一样一束一束地教我们认这些花的名字。拿到一种白色的小花时，她放下了花，从包里拿出猫形的标签纸写了几个字，然后递给了我。她说，这种花叫素馨，发音和竜さんの名前很像，是一种夏花。我开心地回答她说，我的生日在夏天。便将它夹在了备忘录中，贴在了房间的桌子上。

今天又是社活。大家在整理着报纸包好的花时，她递给我一份叠好了的报纸，指着上面的 長沙 二字对我说，这是你的故乡吧，我已经看完了，这份就给你带回家好好看吧。我一边说着谢谢一边把报纸放进了书包里。老师即使年迈，但是有着很好的心态保持着活力的笑容，每一次花道部的社团活动和她一起就会非常开心。



## Halloween

2019.10.31

今日はハロウィンで、みんなに中国で買った飴を分けた。また女の子達からお菓子をもらった。特に祝い方とかないけど、みんなこうしてだけですごく面白いことだと思。またハロウィンをテーマをして絵を書いた。

それと、いよいよ明日が強歩会で、楽しみにしています。



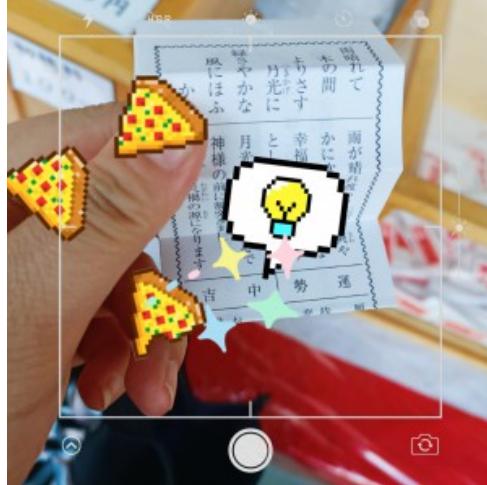
これは日本語で投稿されたものです

美術部の活動

2019.11.04

今日は美術部のみんなと熊本市に行って、美術館に行きました。いろいろな作品を見て、芸術の美しさを感じた。また、ちょうど隣にある稻荷神社でおみくじをした、中吉ですごく嬉しかった。





これは日本語で投稿されたものです

## ハンドボールの授業

2019.11.15

最近はどんどん気温が下がって、寒くなりました。体育の授業の前に着替えに行って、制服を脱いたとき本当に寒かったです。でもグランドに行って、みんなとハンドボールをしたら、楽しくて体も暖かくなりました。お昼の日差しが強いけど、やはりそんなに暖かくなかった。みんなも風邪を引かないように気をつけて。

これは日本語で投稿されたものです

## 熊本県庁に行きました

2019.11.21

この前お母さんが今は県庁の並木の見頃だから一緒に見に行こうつと言って、県庁に行きました。いっぱい銀杏があつてきれいだった。行った時ちょうどコンサートのイベントがつって、スペシャルゲストの生くまモンも見ました！本当に可愛かったです。学校で先生と話したらそれが激レアな事ですごく楽しかったです。

これは日本語で投稿されたものです

## 年末が近ついた…

2019.11.29

最近は忙しかった。期末テストが終わって、すぐは心連心の研修です。研修に帰ったらまたテストでもうすぐ2学期が終わる。その後また特別講座があって華道部の活動もある。全部終わったらお年越しです。今年もうすぐ終わりを迎えに来たよね。

これは日本語で投稿されたものです

## 餅つき体験

2019.12.01

今日はホームステイの弟さんの小学校に行って、餅つき体験をしました。これも日本文化に親しみになるいい機会だと思います。昨日もお母さんの親戚のお家に行って、夜ご飯おでんを初めて食べました。おでんと出来上がったもちどっちでも美味しかった。



これは日本語で投稿されたものです

## 令和最後の華道部の活動

2019.12.18

今日は華道部今学期最後の活動です。クリスマスをテーマにして花を生けました。全部終わったら机を並んで、お菓子パーティーを始めました。四人一緒に話をして、お菓子を分け合って、本当に楽しかったです。

これは日本語で投稿されたものです

## クリスマスパーティー

2019.12.22

今夜クリスマスパーティーをしました。お母さんが作った料理は本当に美味しかったです。いちごケーキも可愛くって美味しい。お母さんから手作りのクリスマスプレゼントをもらって嬉しかったです

これは日本語で投稿されたものです

12.28

2019.12.28

今日は華道部の一員として、同じ学年の女子と先輩と一緒に、熊本植物園に新年展示で飾る生け花の準備の手伝いに行ってきました。新年のテーマは令和天皇の即位を記念して「龍鳳」の2文字。今日は礼法室の中でお花と花瓶に向かって活けるのではなく、植物園の中で大きな木と枝を使う。生け花作品のテーマは鳳凰で、私は自分で想像したり調整したりして、緑の植物をの魅力を最大限に表現するようにした。午前10時から午後4時ごろまでかけてやっと完成し、その過程は大変ではあったけれど、とても意義のある体験となつた。お昼ご飯休憩のときはますもと先生は私を植物園内の温室に連れて行ってくれて、様々な植物を見ることができて本当に得るもの多かった。

(※これは中国語で投稿されたものをスタッフが日本語に訳したものです)



## 正月

2020.01.25

今日はお正月。日本では特別な雰囲気もなく、やっぱり少し寂しい。お昼ご飯を食べ終わってから、中国の家族に電話をした。

午後、ホストファミリーのお母さんとスーパーへ食材の買い出しに行った。「本場」（？）の餃子をつくってホストファミリーの皆と一緒に食べたいと思って、スーパーから帰ってきて皮をつくるところから始めた。中国にいた時は、邪魔になるからといって家族は完全に私に料理を手伝わせなかつたので、今回私はまったくもって「白手起家（悪条件のもとで事業を成功させることを比喩する中国の成語）」だ。 SNSのチャットで中国のお母さんに質問をしながら餃子を作った。久しぶりに料理をしたので、餃子の包み方さえ忘れてしまっていた。ホストファミリーの弟は皮を伸ばすのを手伝ってくれた。3時間ちょっとかけてできあがった餃子は、中身はおいしかったけど皮がちょっと厚かった。でも「失敗は成功の母」というから、この点は次回のための改善点だな。

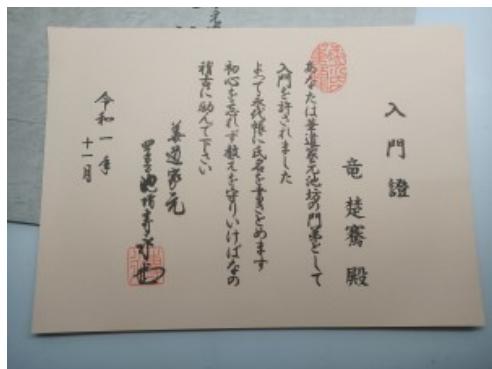
晩御飯にお母さんは日本「本場」の中華料理・麻婆豆腐をつくってくれた。中国ではあまり食べたことなかったけど、でもホストマザーの作る麻婆豆腐は一番おいしい！！これからもこんな機会をたくさんつくって、ホストファミリーのみんなに中国の美味しいものを作りあげたり、みんなに中国のよいものを紹介したりできたらいいな。これも重要な文化交流の一環だね。

（※この文章は中国語で投稿されたものを日本語に翻訳したものです）

## 生け花

2020.03.02

昨年申し込んだ生け花の免状を取りました。最初の入門です。今年は初伝へ頑張ります。^\_^



これは日本語で投稿されたものです

## 記念日（かもしれない）

2020.03.21

今日は日本に来て、ちょうど二百日です。あのときの私たちは 今全世界がこんな状況になるなんて全く想像できなかっただろう（笑）

今日は晴れ☀️。日差しが暖かいです。ゆちゃんが熊本城にさくらを見に行こうと言いました。そして私が無理やりに自転車ではなく歩いて行くと決めました。でも旅（ではない）に出て、すぐものすごく熱くなったり。こうして歩いてたくさんのお話を聞いて、道の遠さをもう忘れた。日和ってやはりいいな。気分が良くなります。

さくらが咲かなかった。熊本城に辿り着き、見渡して、見たのはさくら木の枝だけ。ほんの少しだけが咲いて、全部の花はまだ咲いていません。残念ながらその後別のところに寄り道して、帰りました。

また今度さくらを見に行こう。



これは日本語で投稿されたものです